



Smart kann so
einfach sein

Erste Schritte:
Cochlear™ Nucleus® Kanso® 2
Soundprozessor







Erste Schritte: Cochlear™ Nucleus® Kanso® 2 Soundprozessor

Wenn Sie Ihre Patienten bei der Auswahl des Soundprozessors unterstützen, gibt es zahlreiche Faktoren zu berücksichtigen.

Befragungen von Cochlear haben ergeben, dass einige CI-Träger die Einstellungen ihres Soundprozessors bevorzugt selbst optimieren, während andere einfach ihr System einschalten und keine weiteren Einstellungen vornehmen möchten.¹ Daher bietet Cochlear eine Auswahl von Soundprozessoren an.

Diese Übersicht bietet Ihnen wichtige Informationen, die Sie zur Beratung Ihrer Patienten nutzen können, sowie nähere Einzelheiten zu den Funktionen und Vorteilen des Kanso® 2 Soundprozessors.

Inhalt

Auswahl eines Cochlear Soundprozessors	4
Kompatibilität mit Nucleus® Implantaten	5
Magnet	5
Mikrofonabdeckung	6
Trageoptionen	6
Akkumodul und Aufladen	8
Signalverarbeitung	11
Programmierung	12
Soundprozessor ein- und ausschalten	15
Synchronisieren	16
Sound Check	18
Aqua+	18

Auswahl eines Cochlear Soundprozessors

Der Kanso 2 Soundprozessor vereint bewährte Hörleistungstechnologie^{2,7-10} mit den neuesten Konnektivitätsfunktionen im kleinsten und leichtesten frei vom Ohr getragenen Soundprozessor mit integriertem Akkumodul.³

Zusätzlich zur Verbesserung des Hörvermögens bietet das Design des Kanso 2 Soundprozessors innovative Funktionen, die erstmals bei einem frei vom Ohr getragenen Soundprozessor von Cochlear verfügbar sind:

- Automatisches Einschalten und Bedienung ohne Tasten
 - Integriertes Akkumodul
 - Cochlear Ladestation mit integriertem Trocknungssystem
 - Cochlear mobiles Ladegerät für unterwegs³
 - Verschiedene Optionen für sicheres Tragen
 - Schutzart IP68 ohne Zubehör⁴
 - Cochlear Aqua+ für den Kanso 2 Soundprozessor für ein sicheres Tragegefühl im Wasser

Ihre Patienten haben möglicherweise unterschiedliche Bedürfnisse, doch alle wollen einen einfach zu bedienenden Soundprozessor, der ein bestmögliches Hören ermöglicht.¹ Um Sie dabei zu unterstützen, Ihren Patienten die Funktionen und Vorteile der Nucleus 7 und Kanso 2 Soundprozessoren zu erläutern, hat Cochlear eine Beratungshilfe entwickelt (siehe unten). Ausführlichere Produktinformationen und klinische Aspekte finden Sie auf den folgenden Seiten über den Kanso 2 Soundprozessor.

Kompatibilität mit Nucleus Implantaten

Der Kanso 2 Soundprozessor ist mit den folgenden Nucleus® Implantaten kompatibel:

- Serie CI600/Profile™ Plus (CI612, CI622, CI632)
- Serie CI500/Profile (CI512, CI522, CI532, ABI541)
- Serie CI24RE (CI422, CI24RE (CA), CI24RE (ST), CI24REH (Hybrid L24))
- Serie CI24R (CI24R (CA), CI24R (CS), CI24R (ST))
- Serie CI24M (CI24M, CI11+11+2M, ABI24M)

Die Dicke des Hautlappens und der Halt des Geräts sind besonders wichtig, wenn ein frei vom Ohr getragener Prozessor erwogen wird. Die Empfehlungen für die Position des Implantats und die Dicke des Hautlappens zur Verwendung mit dem Kanso 2 Soundprozessor sind dieselben wie für den Kanso Soundprozessor.

Wenn ein Patient den Empfehlungen für einen Kanso 2 Soundprozessor Kandidaten höchstwahrscheinlich nicht entspricht, sollte seinem Betreuer mitgeteilt werden, dass eine Beurteilung des Hautlappens oder eine Erprobung eines Nucleus 7 Soundprozessors erforderlich sein kann, wenn nach dem Einschalten Halteprobleme auftreten. Ausführlichere, implantat-spezifische Informationen entnehmen Sie bitte dem Handbuch für Ärzte.

Magnet

Der als sichere Befestigung ausgelegte, einfach zugängliche Magnet befindet sich an der Unterseite des Kanso 2 Soundprozessors. Bitte beachten Sie, dass dies andere Magneten sind, als beim Kanso Soundprozessor verwendet werden. Wie bei allen unseren Soundprozessoren sind eine Reihe von Magnetstärken und Kompatibilitätsoptionen für Implantate verfügbar.



7 Stärken: ½, 1, 2, 3, 4, 5, 6 (Standard- und umgekehrte Polarität)

- Serie CI500/Profile (CI512, CI522, CI532, ABI541)
- Serie CI24RE (CI422, CI24RE (CA), CI24RE (ST), CI24REH (Hybrid L24))
- Serie CI24R (CI24R (CA), CI24R (CS), CI24R (ST))
- Serie CI24M (CI24M, CI11+11+2M, ABI24M)



6 Stärken: 1/2(I), 1(I), 2(I), 3(I), 4(I), 5(I)

- Serie CI600/Profile Plus (CI612, CI622, CI632)



Magnetwerkzeug

Im Lieferumfang des Kanso 2 Magneten enthalten und spezifisch für den Kanso 2 Soundprozessor ausgelegt; ermöglicht einen einfachen Austausch und die sichere Befestigung des Magneten.

Vorgehensweise: Der Kanso 2 Magnet wird in die mediale (zum Hautlappen gerichtete) Seite des Soundprozessors eingesetzt und mit dem Magnetwerkzeug fixiert bzw. gelöst. Drehen Sie das Werkzeug im Uhrzeigersinn, um den Magneten zu fixieren, oder drehen Sie es gegen den Uhrzeigersinn, um den Magneten zu entfernen.



Wenn der Patient die Haltekraft als unangenehm empfindet, kann die SoftWear™ Auflage den Druck auf eine größere Fläche verteilen, um die Gefahr von Hautreizungen zu minimieren und den Komfort zu steigern. Um bei Verwendung der SoftWear Auflage eine optimale Akkulaufzeit zu erzielen, wird empfohlen, diese vor dem Speichern von MAPs auf den Soundprozessor anzubringen, während der Soundprozessor sich am Kopf befindet. Wenn der Patient die SoftWear Auflage zuhause anbringt, führen Sie diesen Schritt beim nächsten Anpassungstermin durch.

Mikrofonabdeckung

Die Kanso 2 Mikrofonabdeckung wurde zum einfacheren Austausch überarbeitet und mit in die Unterseite integrierten Mikrofonschutz-Elementen versehen. Es ist wichtig, Ihre Patienten daran zu erinnern, die Mikrofonabdeckung regelmäßig zu wechseln, um ihr Cochlea-Implantat in einem einwandfreien Betriebszustand zu halten und ihre Hörleistung zu optimieren. Wie bei dem Kanso und dem Nucleus 7 Soundprozessor sollte die Mikrofonabdeckung des Kanso 2 mindestens alle drei Monate ausgetauscht werden – oder früher, wenn sich Ihre Patienten häufig in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit aufhalten, häufig schwitzen oder eine Verschlechterung der Klangqualität bemerken.

Vorgehensweise: Um die Mikrofonabdeckung auszutauschen, entfernen Sie zuerst die Abdeckung, indem Sie sie mit dem Daumennagel im dazu vorgesehenen Schlitz anheben und dann Ihren Nagel zur Seite schieben, um die Abdeckung zu lösen.

Trageoptionen

Da frei vom Ohr getragene Prozessoren nicht an der Ohrmuschel sitzen und weniger Befestigungspunkte aufweisen, ist der sichere Halt ein wichtiger Faktor. Der Kanso 2 Soundprozessor bietet Ihren Patienten zahlreiche Optionen zur Befestigung des Soundprozessors bei ihren Aktivitäten.

Sicherheitsschnüre

Sicherheitsschnüre sind ein wichtiges Zubehör, um den sicheren Halt des Kanso 2 Soundprozessors zu unterstützen. Wir empfehlen die Verwendung einer Sicherheitsschnur, wenn Ihr Patient sich an Orten befindet, an denen der Prozessor verlorengehen könnte, z. B. auf Spielplätzen, am Strand oder in einem Vergnügungspark.



Sicherheitsschnur (kurz mit Schlaufe) zur Verwendung mit einer Haarklammer



Sicherheitsschnur (lang)



Sicherheitsschnur (lang) mit Kleidungsclip



Nucleus Sicherheitsschnur zur Verwendung mit Aqua+

Vorgehensweise: Die Sicherheitsschnüre des Kanso 2 Soundprozessors wurden leicht verändert, damit sie sich einfacher anbringen lassen. Anstatt die Sicherheitsschnur durch eine kleine Öffnung am Soundprozessor zu führen, schnappt sie jetzt in einer Vertiefung an der Unterseite des Anschlusses des Kanso 2 Soundprozessors ein. Um die Sicherheitsschnur zu entfernen, platzieren Sie einen Fingernagel in der Vertiefung des Anschlusses, um die Sicherheitsschnur anzuheben und zu entfernen oder fest gegen den Anschluss zu drücken und sie dann abgewinkelt abzuziehen.



Es wird empfohlen, dass CI-Träger ihre Halteoption bei der Anpassung wählen, um sicherzustellen, dass sie damit zureckkommen und die Platzierung als angenehm empfinden.

CP1150 Stirnband

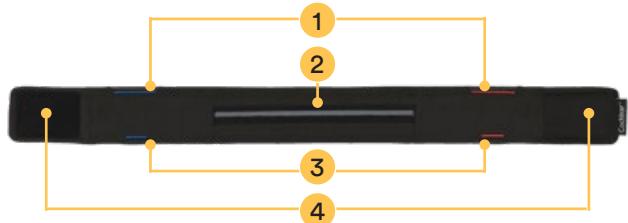
Das Cochlear CP1150 Stirnband für Kanso 2 bietet dieselben Eigenschaften wie das Cochlear Stirnband für Nucleus 7, einschließlich des schnell trocknenden Materials, schlanken Designs und der Silikoneinlage für einen festen Sitz.

Die Stirnbänder sind in verschiedenen Größen und Farben erhältlich. Das Cochlear Stirnband sollte in kaltem Wasser ausgespült werden.

Größe	Kopfumfang	Farbe
XS	40 bis 48 cm	Vanillegelb
		Schwarz
		Grau
S	45 bis 53 cm	Vanillegelb
		Schwarz
		Grau
M	48 bis 58 cm	Schwarz
		Schwarz
L	53 bis 63 cm	Schwarz

Bestandteile des Stirnbands

- 1 Tasche für linken (blau) und rechten (rot) Prozessor
- 2 Haftstreifen für die Stirn
- 3 Kabeldurchführung für mobiles Ladegerät
- 4 Klettverschluss



Vorgehensweise: Setzen Sie den Soundprozessor in die Tasche ein und achten Sie darauf, dass Sie die Unterseite des Soundprozessors (gerader Rand) zuerst einführen sowie die Rückseite des Soundprozessors (mit dem Magneten) zu Ihnen weist. Wenn zwei Soundprozessoren verwendet werden, setzen Sie den zweiten Soundprozessor in die andere Tasche ein.

Bringen Sie das Stirnband am Kopf an und stellen Sie dabei sicher, dass der Haftstreifen an der Stirn des Patienten anliegt und sich der Soundprozessor über dem Implantat befindet. Das Stirnband sollte fest sitzen und der Klettverschluss sollte sicher verschlossen sein (fest zusammendrücken).



Anhand der roten und blauen Bestickung auf den Taschen lässt sich die Tasche für den linken bzw. den rechten Soundprozessor einfach erkennen. Eine kleine Öffnung unter der Prozessortasche ermöglicht die Durchführung des Kabels für das mobile Ladegerät.

* Das Cochlear CP1000 Stirnband für Kinder für den Nucleus 7 und das Cochlear Stirnband für den Kanso 2 sind nicht miteinander austauschbar.





Akku und Aufladen

Der Kanso 2 Soundprozessor ist mit einem integrierten Lithium-Ionen-Akkumodul versehen und bietet für die meisten Träger eine Akkulaufzeitaufzeit von mindestens 18 Stunden.^{6, #} Das integrierte Akkumodul ist bei der Lieferung zu 10 bis 20 % geladen. Dies ermöglicht für die meisten Ihrer Patienten nach der Anpasssitzung eine Einschaltzeit von ca. zwei Stunden, sodass es abhängig von den Bedürfnissen des Patienten sinnvoll sein kann, den Soundprozessor vor dem Anpassungstermin aufzuladen.^{5, #}

Leistungsintensive MAPs können die Akkulaufzeit deutlich verkürzen. Wenn die Akkulaufzeit des Kanso 2 Soundprozessors als unzureichend empfunden wird, können Sie den MAP Ihres Patienten durch Parameter modifizieren, die weniger Leistung erfordern (z. B. eine niedrigere Gesamtstimulationsrate) oder den Nucleus 7 Soundprozessor mit einem integrierten Akkumodul verwenden. Wenn Sie die MAP eines Patienten anpassen, stellen Sie sicher, dass die Klangqualität und die Sprachwahrnehmung durch die neuen Parameter nicht beeinträchtigt wurden.

Das integrierte Akkumodul des Kanso 2 Soundprozessors erreichte in Tests nach 2000 Ladezyklen 80 % der ursprünglichen Akkukapazität. Dies entspricht einer Nutzung von drei bis fünf Jahren, der Zeitraum kann jedoch abhängig von der individuellen Nutzung und den MAP-Parametern variieren.

Über Nacht laden

Die Cochlear Ladestation ist die primäre Ladeeinheit und bietet Ihren Patienten eine bequeme Möglichkeit, ihren Kanso 2 Soundprozessor gleichzeitig kabellos zu laden, zu trocknen und aufzubewahren. Es werden keine Trockenkristalle benötigt, da die Ladestation einen internen Lüfter verwendet, um Luft zirkulieren zu lassen und den Soundprozessor zu trocknen. Sobald die Abdeckung geschlossen ist, wird der Ladevorgang gestartet und am Soundprozessor beginnt eine grüne LED zu blinken, um anzugeben, dass der Ladevorgang läuft. Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die grüne LED konstant.



⁶ Die Akkulaufzeit kann abhängig vom Implantat, der Programmierung und der Gerätenutzung schwanken.

Der Ladevorgang ist in der Regel nach ca. 4,5 Stunden abgeschlossen, kann jedoch bei extremen Temperaturen länger dauern. Zubehör wie die SoftWear Auflage und Sicherheitsschnüre können in der Ladestation am Prozessor angebracht bleiben, während das Cochlear Aqua+ für den Kanso 2 Soundprozessor vor dem Laden abgenommen werden muss.

Während der Soundprozessor geladen wird, ist die kabellose Kommunikation mit einem kompatiblen Smartphone nicht möglich (z. B. werden Anrufe nicht direkt an den Soundprozessor weitergeleitet und der Ladezustand des Akkus des Soundprozessors kann nicht über ein synchronisiertes kompatibles Smartphone überwacht werden). Der Soundprozessor ist bei der Entnahme aus der Ladestation standardmäßig eingeschaltet (dies kann über die Custom Sound® Pro Anpasssoftware oder die Nucleus Smart-App nicht deaktiviert werden) und fühlt sich beim Anfassen möglicherweise warm an.

Wenn das Implantat innerhalb von zwei Minuten nach der Entnahme aus der Ladestation erkannt wird, blinkt der Kanso 2 Soundprozessor grün, zeigt die Nummer des zuletzt verwendeten Programms an und beginnt mit der Signalübertragung. Wenn das Implantat innerhalb des Zwei-Minuten-Fensters nicht erkannt wird, bleibt der Soundprozessor ausgeschaltet. Nähere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch zum Kanso 2 Soundprozessor.

Akkumodul unterwegs laden

Das mobile Ladegerät von Cochlear ist ein optionales Zubehör, mit dem Ihre Patienten ihr Implantat weiter verwenden sowie über ein kompatibles Smartphone steuern, überwachen und Audiodaten darauf übertragen können, während der Soundprozessor mit zusätzlichem Strom versorgt wird. Es kann auch verwendet werden, um den Kanso 2 Soundprozessor zu laden, während er nicht eingeschaltet ist. Das mobile Ladegerät ist bei der Lieferung zu ca. 30 % geladen und muss an eine USB-Stromquelle angeschlossen werden, um den Akku vor dem Gebrauch zu „aufzuwecken“.



Das mobile Ladegerät wird über USB geladen, das vollständige Aufladen dauert ca. drei Stunden. Die LED-Taste zeigt bis zu vier Punkte an, um die verbleibende Kapazität des mobilen Ladegeräts anzugeben; jeder Punkt entspricht 25 % Ladung. Drücken Sie die LED-Taste, um die verbleibende Ladekapazität des mobilen Ladegeräts anzuzeigen.

Nachdem die Verbindung mit dem Soundprozessor hergestellt wurde, leuchtet die LED-Taste grün und die LED des Soundprozessors beginnt langsam grün zu blinken. Wenn der Prozessor am Kopf getragen wird, ist die blinkende grüne Leuchte nicht zu sehen. Wenn der Modus „Kind“ aktiviert ist, während sich der Soundprozessor am Kopf befindet, zeigt schnelles grünes Blinken an, dass Töne in der Umgebung erkannt wurden. Das mobile Ladegerät lädt einen entladenen Soundprozessor in ca. drei bis vier Stunden auf. Diese Dauer kann aufgrund des MAP-Leistungsbedarfs variieren, wenn der Prozessor während des Ladens verwendet wird.

Auf Reisen sollte das mobile Ladegerät wie eine Powerbank behandelt werden; es sollte im Flugzeug nur im Handgepäck transportiert werden. Nähere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch zum Kanso 2 Ladegerät.



Ihr Patient sollte die Ladestation jede Nacht verwenden, um sicherzustellen, dass der Prozessor geladen wird und die Feuchtigkeit entfernt wird. Empfehlen Sie Ihrem Patienten, das mobile Ladegerät aufzuladen, während der Soundprozessor über die Ladestation aufgeladen wird.



Aktivieren Sie die Option „Automatisches Ausschalten des Soundprozessors“ in der Custom Sound Pro Anpasssoftware, und der Soundprozessor schaltet sich automatisch aus, wenn er länger als zwei Minuten nicht mit dem Implantat verbunden ist. Die Option „Automatisches Ausschalten des Soundprozessors“ ist im Modus „Diskret“ automatisch aktiviert.

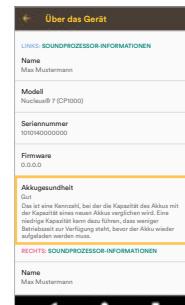
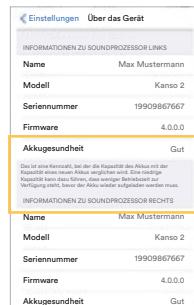


Akkugesundheit

In der Nucleus Smart-App ist jetzt eine neue Funktion „Akkugesundheit“ verfügbar, die Unterstützung bei der Zustandsüberwachung für das integrierte Akkumodul bietet. Sie und Ihr Patient können auf einen Blick erkennen, ob das Akkumodul wie erwartet funktioniert („Gut“ oder „Okay“) oder ob ein Eingriff erforderlich ist („Needs attention“) bzw. das Akkumodul nicht geladen werden kann („Unable to charge“). Wenn als Status „Needs attention“ angezeigt wird, sollte das Akkumodul ausgetauscht werden, anstatt zu warten, bis der Status zu „Unable to charge“ wechselt. Wenn unter „Akkugesundheit“ der Status „Unable to charge“ angezeigt wird, kann der Patient sein Implantat weiter verwenden, indem er den Soundprozessor über das mobile Ladegerät mit Strom versorgt. Bitte wenden Sie sich bei Bedarf an Ihren Vertreter von Cochlear vor Ort.

Für Ihren Patienten:

Sehen Sie sich den Zustand Ihres Akkus unter „Akkugesundheit“ im Menü „Einstellungen“ der Nucleus Smart-App an.



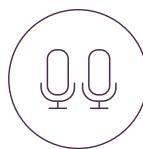
Für Sie:

Sehen Sie sich den Zustand des Akkumoduls unter „Akkugesundheit“ in der Custom Sound Pro Anpasssoftware auf dem Bildschirm „Finalise“ an.



Signalverarbeitung

Der Kanso 2 Soundprozessor bietet dasselbe Spektrum von Signalverarbeitungsfunktionen wie der Nucleus 7 Soundprozessor, um das Hörvermögen Ihres Patienten in zahlreichen verschiedenen Umgebungen zu verbessern.² Dazu zählen:



Zwei omnidirektionale Mikrofone, die im Zusammenspiel Hintergrundgeräusche herausfiltern und im Vergleich mit einem einzelnen Mikrofon das Hören im Störgeräusch nachweislich verbessern.⁷



SmartSound® iQ mit SCAN-Technologie zur Vorverarbeitung und Anpassung der Richtwirkung der Mikrofone an die jeweilige Umgebung ohne manuelle Einstellungen, um eine bewährte Hörleistung zu liefern.^{2,9}



ForwardFocus in der Nucleus Smart-App reduziert Störgeräusche von hinten, um Ihren Patienten direkte Gespräche in besonders anspruchsvollen Situationen zu erleichtern.⁸



Sie können ForwardFocus in der Custom Sound Pro Anpasssoftware unter „Soundprozessor-Einstellungen“ auf dem Bildschirm „Finalise“ aktivieren. Nachdem Sie die Funktion aktiviert haben, können Ihre Patienten auf ForwardFocus in der Nucleus Smart-App zugreifen.

Programmierung

Vor der Anpassung

Der Kanso 2 Soundprozessor ist bei der Lieferung zu 10 bis 20 % geladen. Dies ermöglicht für die meisten Benutzer eine Einschaltdauer von ca. zwei Stunden.*

Das integrierte Akkumodul muss vor dem ersten Gebrauch „aufgeweckt“ werden. Dazu kann es mit der Custom Sound Pro Anpasssoftware verbunden, in die Ladestation eingesetzt oder mit dem mobilen Ladegerät verbunden werden.^ Andernfalls schaltet sich der Soundprozessor nach dem Auspacken nicht ein.

Anpasssoftware und Programmier-Adapterkabel

Der Kanso 2 Soundprozessor muss mit der Custom Sound Pro Anpasssoftware und dem Kanso 2 Programmier-Adapterkabel programmiert werden. Die Programmierung kann mit dem Wireless Programming-Pod und einem Nucleus 7 integrierten Akkumodul oder mit dem Nucleus 7 Programmierkabel und einem verkabelten Programming-Pod durchgeführt werden.

Der Kanso 2 Soundprozessor wird während der Anpassung extern über die Stromquelle des Computers oder ein Nucleus 7 integriertes Akkumodul mit Strom versorgt, sodass während der Programmierung in der Custom Sound Pro Anpasssoftware kein Akkustrom vom Kanso 2 Soundprozessor verbraucht wird.



Programmierung

Die Programmierung des Kanso 2 Soundprozessors erfolgt ähnlich wie die von anderen Nucleus Soundprozessoren. Verwenden Sie während der Programmierung die Trageoptionen, die der CI-Träger primär nutzen wird (z. B. mit der Cochlear SoftWear Auflage), sodass die Anforderungen an das Power-Level von der Custom Sound Pro Anpasssoftware korrekt ermittelt werden können. Die Power-Level-Optimierung ist abgeschlossen, wenn die MAPs auf dem Soundprozessor gespeichert wurden, während dieser sich am Kopf des Patienten befindet.

Um die Akkulaufzeit zu maximieren, verwenden Sie die Funktion „Auto Power“ und aktivieren Sie die Option „Automatisches Ausschalten des Soundprozessors“. Mit „Automatisches Ausschalten des Soundprozessors“ wird der Soundprozessor automatisch ausgeschaltet, wenn das Implantat länger als zwei Minuten nicht erkannt wurde (diese Funktion ist nur im Modus „Diskret“ standardmäßig aktiviert). Die Funktion „Auto-on“ ist in allen Modi standardmäßig eingeschaltet und kann in der Nucleus Smart-App oder Custom Sound Pro Anpasssoftware nicht konfiguriert werden.

Es kann Fälle geben, in denen sich für Patienten, die zuvor einen hinter dem Ohr getragenen Soundprozessor verwendet haben, eine kürzere Akkulaufzeit ergibt. Der Patient möchte in diesem Fall möglicherweise eine andere MAP mit modifizierten Parametern (z. B. eine niedrigere Gesamt-Stimulationsrate) ausprobieren, um die Akkulaufzeit zu verbessern. Wenn die Anpassungen abgeschlossen sind, vergewissern Sie sich, dass die Klangqualität und Sprachwahrnehmung durch die Anwendung der neuen MAP nicht beeinträchtigt wurden.



Wenn Ihr Patient eine Telefonspule verwenden möchte, kann er darauf über das Minimikrofon 2+ zugreifen, das für die Verwendung mit Rauminduktionsschleifen optimiert ist.



Wenn Sie einen Ersatz-Soundprozessor programmieren, speichern Sie die MAPs in derselben Sitzung auf dem Ersatz-Soundprozessor.

* Die Akkulaufzeit kann abhängig vom Implantattyp, der Programmierung, der Einsatzdauer des Geräts und der Nutzung zur Audioübertragung abweichen.

12 ^ Stellen Sie sicher, dass der Soundprozessor beginnt, sich aufzuladen.





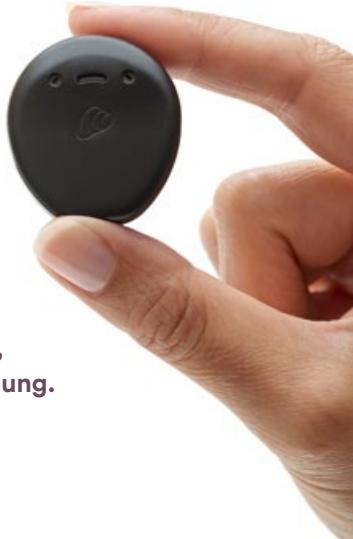
Soundprozessor ein- und ausschalten

Der ohne kleine, schwer zu findende Tasten oder Schalter ausgelegte Kanso 2 Soundprozessor lässt sich von Ihren Patienten einfacher als je zuvor ein- und ausschalten. Es gibt zwei Methoden, um den Soundprozessor ein- und auszuschalten: automatisch und per Tippsteuerung.

Automatisches Einschalten

Die Funktion „Auto-on“ ist standardmäßig eingeschaltet und kann in der Custom Sound Pro Anpasssoftware nicht konfiguriert werden. Die Funktion „Auto-on“ wird aktiviert, wenn der Soundprozessor in die Hand genommen wird.

Vorgehensweise: Nehmen Sie den ausgeschalteten und auf einer unbeweglichen Oberfläche liegenden Kanso 2 Soundprozessor in die Hand, und „Auto-on“ wird aktiviert. Wenn das Implantat innerhalb von fünf Sekunden erkannt wird, blinkt der Kanso 2 Soundprozessor grün, zeigt die Nummer des zuletzt verwendeten Programms an und beginnt mit der Signalübertragung. Wenn das Implantat innerhalb des Fünf-Sekunden-Fensters nicht erkannt wird, bleibt der Soundprozessor ausgeschaltet.



Automatisches Ausschalten

Die Funktion „Automatisches Ausschalten des Soundprozessors“ ermöglicht es Ihren Patienten, die Akkulaufzeit zu verlängern, indem der Soundprozessor automatisch ausgeschaltet wird, wenn das Implantat länger als zwei Minuten nicht erkannt wurde. Da „Automatisches Ausschalten des Soundprozessors“ im Modus „Diskret“ automatisch aktiviert und im Modus „Kinder“ automatisch deaktiviert ist, erinnern Sie Eltern und Betreuer daran, den Soundprozessor auszuschalten, wenn er nicht verwendet wird.

Vorgehensweise: Aktivieren Sie „Automatisches Ausschalten des Soundprozessors“ in der Custom Sound Pro Anpasssoftware unter „Soundprozessor-Einstellungen“ auf dem Bildschirm „Finalise“.



Wenn Ihr Patient mehr als fünf Sekunden braucht, um den Soundprozessor auf seiner Spule zu platzieren, kann er den Kanso 2 Soundprozessor aus der Ladestation entnehmen oder ihn vom mobilen Ladegerät trennen, und der Soundprozessor bleibt eingeschaltet.*



Tippsteuerung

Der Kanso 2 Soundprozessor erkennt auch Tippen, indem er geringfügige Bewegungen auf der Abdeckung erfasst. Um den Prozessor auszuschalten, muss dreimal kurz und kräftig getippt werden. Die Tippsteuerung kann in der Nucleus® Smart-App oder Custom Sound Pro Anpasssoftware nicht deaktiviert werden.



Während der Soundprozessor eingeschaltet ist und sich am Kopf befindet, ist die einzige Tippsequenz, die verwendet werden kann, das dreimalige Tippen zum Ausschalten des Geräts.

2 x Tippen =
Einschalten
3 x Tippen =
Ausschalten

Koppeln

Der Kanso 2 Soundprozessor ist der erste und einzige Soundprozessor für Cochlea-Implantate, auf den Sprache und Musik direkt von einem kompatiblen Apple oder Android™ Gerät übertragen werden können.* Mit einem kompatiblen Smartphone können Ihr Patient, seine Eltern oder sein Betreuer die Nucleus Smart-App verwenden, um die Lautstärke einzustellen, mit dem Hearing Tracker personalisierte Hörziele festlegen, mit Sound Check die Klangqualität der Mikrofone zu prüfen und einen verlegten Soundprozessor wiederzufinden.

Kompatibles Smartphone

Der Kanso 2 Soundprozessor bietet dieselbe Konnektivität wie der Nucleus 7 Soundprozessor, einschließlich der Kompatibilität mit der Nucleus Smart-App. Stellen Sie vor dem Synchronisieren auf der Kompatibilitäts-Webseite von Cochlear unter www.cochlear.com/compatibility sicher, dass das Smartphone des Patienten mit dem Kanso 2 Soundprozessor kompatibel ist. Bevor Ihr Patient die Bedienfunktionen und die direkte Audioübertragung der Nucleus Smart-App verwenden kann, muss er seine(n) Soundprozessor(en) mit seinem kompatiblen Smartphone synchronisieren.



Vorgehensweise:

1. Schalten Sie den Soundprozessor aus.
2. Schalten Sie das kompatible Smartphone in den Verbindungs- (Android) oder Kopplungsmodus (Apple).
3. Apple Geräte: Öffnen Sie „Einstellungen“, wählen Sie „Bedienungshilfen“ und dann „Högeräte“. Wählen Sie den Namen des zu koppelnden Soundprozessors aus.
4. Android™ Geräte: Öffnen Sie die Nucleus Smart-App und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
5. Während sich das kompatible Smartphone im Verbindungsmodus befindet, schalten Sie den Soundprozessor ein, damit er von dem kompatiblen Smartphone erkannt werden kann. Um sich eine Videodemonstration des Synchronisierungsprozesses anzusehen, besuchen Sie www.nucleussmartapp.com/pair. Wenn Sie einen linken und rechten Soundprozessor synchronisieren, müssen beide gleichzeitig eingeschaltet sein.
6. Die LED des Kanso 2 Soundprozessors blinkt vier Sekunden lang blau, wenn die Synchronisierung mit dem kompatiblen Smartphone erfolgreich war.

CR310 Bedienhilfe

Damit Patienten das Programm und die Lautstärke oder die Empfindlichkeit ohne ein Smartphone steuern können, ist der Kanso 2 Soundprozessor mit der CR310 Bedienhilfe kompatibel. Die CR310 Bedienhilfe bietet ihnen die Möglichkeit, Programme zu wechseln, die Lautstärke oder Empfindlichkeit einzustellen und die Audioübertragung von kabellosem Zubehör zu starten und zu stoppen.



Vorgehensweise:

1. Platzieren Sie bei eingeschaltetem Soundprozessor und eingeschalteter Bedienhilfe die Rückseite der Soundprozessor-Spule auf der Rückseite der Bedienhilfe. Auf der Bedienhilfe wird während der Synchronisierung [] angezeigt.
2. Wenn die Synchronisierung erfolgreich war, blinkt der Soundprozessor grün und die Bedienhilfe zeigt die Programmnummer und die Lautstärke an.

* Der Cochlear Nucleus Kanso 2 Soundprozessor ist mit Apple- und Android-Geräten kompatibel. Die Cochlear Nucleus Smart-App ist im App Store und bei Google Play erhältlich. Informationen zur Kompatibilität finden Sie unter www.cochlear.com/compatibility

True Wireless™ Geräte

Ihren Patienten ein verlässliches, gleichmäßiges Hören in anspruchsvollen Situationen zu ermöglichen, ist eine wichtige Voraussetzung für ihren Erfolg in der Schule und darüber hinaus.

Das Cochlear Wireless Mini Microphone 2+ (Minimikrofon) und der Cochlear Wireless TV Streamer (Audio-Transmitter) können ihnen das Hören erleichtern, indem hochwertige Audiosignale direkt an ihren Soundprozessor übertragen werden.

Der Cochlear Wireless Phone Clip (Telefonclip) bietet Anwendern die Möglichkeit, Audiosignale von einem beliebigen Bluetooth® Gerät wie z. B. einem Laptop zu übertragen. Wenn Sie über ein kompatibles Smartphone verfügen, können Sie Ihre True Wireless™ Geräte direkt über die Nucleus Smart-App steuern.

Ihre Patienten können ein Cochlear Wireless Mini Microphone 2+ (Minimikrofon) mit dem Kanso 2 Soundprozessor synchronisieren, um auf eine Telefonspule* oder FM-Signale zuzugreifen.**



Vorgehensweise:

1. Schalten Sie das True Wireless Gerät an und versetzen Sie es in den Synchronisierungsmodus, indem Sie mit einem Stift vorsichtig den Synchronisierungsknopf an dem Gerät drücken. Der Synchronisierungsmodus ist 20 Sekunden lang aktiv.
2. Hinweis: Durch einmaliges Drücken wird der erste Zubehörkanal synchronisiert. Die Synchronisierung des zweiten und dritten Kanals erfordert zwei- bzw. dreimaliges Drücken des Synchronisierungsknopfes. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch des zu synchronisierenden kabellosen Geräts.
3. Während sich das True Wireless Gerät im Synchronisierungsmodus befindet, schalten Sie den Soundprozessor ein, damit er von dem True Wireless Gerät erkannt werden kann. Um sich eine Videodemonstration anzusehen, besuchen Sie www.nucleussmartapp.com/pair.
4. Die LED des Soundprozessors blinkt vier Sekunden lang blau, wenn die Synchronisierung mit dem kabellosen Gerät erfolgreich war.

* Die Cochlear Wireless Mini Microphone (Minimikrofon) 2+ Telefonspule ist für Rauminduktionsschleifen optimiert.

** Bei FM-Nutzung ist ein Europin FM-Empfänger erforderlich.



Sound Check

Eltern und Betreuer können die Klangqualität des Mikrofoneingangs für den Kanso® 2 Soundprozessor mit Sound Check überwachen – die perfekte Lösung für Situationen, in denen Ihr Patient Veränderungen der Klangqualität nicht selbst melden kann.

Der exklusiv beim Kanso 2 Soundprozessor verfügbare Sound Check erfordert kein zusätzliches Zubehör und wird über die Nucleus Smart-App aufgerufen.*

Bei Verwendung von Sound Check kann der Kanso 2 Soundprozessor während der Aufzeichnung am Kopf angebracht oder abgenommen sein. Die Aufzeichnung sollte in einer ruhigen Umgebung ohne elektromagnetische Störeinflüsse durchgeführt werden. Die Aufzeichnung eines Mischungsverhältnisses sowie von synchronisierten Geräten oder Zubehör wird nicht unterstützt.

Ihr Patient oder dessen Eltern/Betreuer können sich die Aufzeichnung über den Smartphone-Lautsprecher anhören.† Bitte beachten Sie, dass die Qualität der Smartphone-Lautsprecher die Klangqualität der Wiedergabe der Aufzeichnung beeinflusst.

Aufzeichnungen können in Form von Nachrichten auf dem Smartphone weitergeleitet werden. Aufzeichnungen werden nicht in der Cloud gespeichert und verbleiben auf dem Smartphone des Benutzers, bis sie gelöscht werden.



Empfehlen Sie Eltern und Betreuern, zum Zeitpunkt der Anpassung eine Aufzeichnung durchzuführen und zu speichern. Diese kann dann als Grundlage für zukünftige Vergleiche dienen. Wenn beim Anhören der Aufzeichnung Bedenken wegen der Qualität aufkommen, tauschen Sie die Mikrofonabdeckung aus und wiederholen Sie die Aufzeichnung, um sicherzustellen, dass die Probleme mit der Klangqualität behoben wurden. Wenn die Klangqualität sich durch den Austausch der Mikrofonabdeckung nicht verbessert hat, sollten Sie Eltern/Betreuern empfehlen, sich an ihren örtlichen Cochlear Kundendienst zu wenden.

Cochlear Aqua+ für den Kanso 2 Soundprozessor

Der Kanso 2 Soundprozessor bietet mit der Schutzart IP68 beim Einsatz ohne zusätzliches Zubehör den besten Schutz vor Staub und Feuchtigkeit auf dem Markt.‡ Das bedeutet, dass CI-Träger sich keine Gedanken um Wasserspritzer oder plötzliche Regenschauer machen müssen. Am Strand, am Pool oder bei längeren Aktivitäten im Wasser empfehlen wir die Verwendung des Cochlear Aqua+ für den Kanso 2 Soundprozessor für zusätzliche, beruhigende Sicherheit.



- Das Cochlear Aqua+ für den Kanso 2 Soundprozessor kann in Süß-, Salz- und gechlortem Wasser verwendet werden.
- Das Aqua+ für den Kanso Soundprozessor ist nicht mit dem Kanso 2 Soundprozessor kompatibel (und umgekehrt) – beide Soundprozessoren verwenden unterschiedliche Aqua+ Schutzhüllen.
- Bevor der Kanso 2 Soundprozessor im Aqua+ platziert wird, müssen ggf. vorhandene Sicherheitsschnüre entfernt werden.



Das Aqua+ und der Kanso 2 Soundprozessor gehen im Wasser unter. Cochlear empfiehlt, mit dem Aqua+ für den Kanso 2 Soundprozessor die Nucleus Sicherheitsschnur zu verwenden.

* Der Cochlear Nucleus Kanso 2 Soundprozessor ist mit Apple- und Android-Geräten kompatibel. Die Cochlear Nucleus Smart-App ist im App Store und bei Google Play erhältlich. Informationen zur Kompatibilität finden Sie unter www.cochlear.com/compatibility

† Benutzer des Kanso 2 Soundprozessors mit einem kompatiblen Android-Smartphone können auch mit Kopfhörern hören.

Zusammenfassung

Der Kanso 2 Soundprozessor bietet die bewährten Hörleistungstechnologien^{2,7-10} und Konnektivitätsoptionen des Nucleus 7 Soundprozessors in einem einfachen⁸ und diskreten³ Design, das Ihren Patienten die Freiheit bietet, nichts hinter dem Ohr zu tragen.

Der Kanso 2 Soundprozessor eignet sich für pädiatrische und erwachsene Kandidaten für ein Cochlea-Implantat sowie als Upgrade für CI-Träger. Wir hoffen, dass die Informationen in diesem Dokument Sie bei der Beratung und Handhabung des Geräts unterstützen, um für alle Patienten, die sich für den Kanso 2 Soundprozessor entscheiden, bestmögliche Ergebnisse zu erzielen.



Falls Sie bei der Beratung oder bei der Handhabung des Kanso 2 Soundprozessors weitere Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren Vertreter von Cochlear vor Ort.



Hear now. And always

Als der global führende Experte für implantierbare Hörlösungen widmet sich Cochlear der Aufgabe, Menschen mit mittelgradigem bis vollständigem Hörverlust an der Klangvielfalt des Hörens teilhaben zu lassen. Mit mehr als 600.000 Implantatlösungen haben wir Menschen jeden Alters zu einem erfüllten und aktiven Leben verholfen: Hören zu können brachte sie wieder ihren Familien, Freunden und ihrem Umfeld näher.

Wir wollen Menschen lebenslang bestmögliches Hören und den Zugang zu modernsten und innovativsten Technologien ermöglichen. Wir arbeiten mit den führenden Netzwerken für Forschung, Entwicklung und Beratung zusammen.

Weltweit entscheiden sich deshalb die meisten Menschen für implantierbare Hörlösungen von Cochlear.

Literaturhinweise

1. Cochlear Limited. D1749560. Recipient Survey - Gfk Australia Februar 2018. Mai 2020.
2. Warren C, Nel E, Boyd P. Controlled comparative clinical trial of hearing benefit outcomes for users of the Cochlear® Nucleus 7 Sound Processor with mobile connectivity. *Cochlear Implants Int.* (2019 Feb.); 20(3):116–126.
3. Cochlear Limited. D1190805. Sound Processor Size Comparison. März 2020.
4. Cochlear Limited. D1671736. CP1150 IEC60529 Ingress Protection Test Report IP68. Oktober 2019.
5. Cochlear Limited. D1707584. CP1150 Battery Management. Februar 2020.
6. Cochlear Limited. D1710313. CP1150 Battery Life Coverage Technical Report. März 2020.
7. Mauger SJ, Jones M, Nel E, Del Dot J. Clinical outcomes with the Kanso off-the-ear cochlear implant sound processor. *International Journal of Audiology* (2017 Jan.); 56(4): 267-276.
8. Cochlear Limited. D1660797. CP1150 Sound Processor Interim Clinical Investigation Report. Januar 2020.
9. Mauger SJ, et al. Clinical evaluation of the Nucleus 6 cochlear implant system: performance improvements with SmartSound iQ. *International Journey of Audiology*. 2014, Aug; 53(8): 564-576. [Gesponsert von Cochlear]
10. Wolfe J, et al. Benefits of Adaptive Signal Processing in a Commercially Available Cochlear Implant Sound Processor. *Otology & Neurotology*. August 2015; 36(7): 1181-90.

■ Cochlear Ltd (ABN 96 002 618 073) 1 University Avenue, Macquarie University, NSW 2109, Australia T: +61 2 9428 6555 F: +61 2 9428 6352

Cochlear AG EMEA Headquarters, Peter Merian-Weg 4, 4052 Basel, Switzerland T: +41 61 205 8204 F: +41 61 205 8205

 Cochlear Deutschland GmbH & Co. KG Karl-Wiechert-Allee 76A, 30625 Hannover, Germany T: +49 511 542 7750 F: +49 511 542 7770

Cochlear Europe Ltd 6 Dashwood Lang Road, Bourne Business Park, Addlestone, Surrey KT15 2HJ, United Kingdom T: +44 1932 26 3400 F: +44 1932 26 3426

Cochlear Austria GmbH CEE Office, Millennium Tower, 45th Floor, Handelskai 94-96, 1200 Vienna, Austria T: +43 1 37600 26 000

Cochlear Benelux NV Schaliënhoefveld 20 i, B-2800 Mechelen, Belgium T: +32 15 79 55 77

Cochlear Europe Limited Czech Branch Office, Kamenická 656/56, 170 00 Prague 7, Czech Republic T: +420 222 13 53 13

Cochlear France SAS 135 route de Saint Simon, CS 43574, 31035 Toulouse, France T: +33 5 34 63 85 85 (international) or 0805 200 016 (national) F: +33 5 34 63 85 80

Cochlear Italia S.r.l. Via Larga 33, 40138 Bologna, Italy T: +39 051 601 53 11 F: +39 051 39 20 62

Cochlear Middle East FZ-LLC Dubai Healthcare City, Al Razi Building 64, Block A, Ground Floor, Offices IR1 and IR2, Dubai, United Arab Emirates

T: +971 4 818 4400 F: +971 4 361 8925

Cochlear Nordic AB Konstruktionsvägen 14, 435 33 Mölnlycke, Sweden T: +46 31 335 14 61

Cochlear Nordic AB M1 Business House, Myyrmäentie 2 B, 01600 Vantaa, Finland T: +358 20 735 0788

Cochlear Norway AS Postboks 6614, Etterstad, 0607 Oslo, Norway T: +47 22 59 47 00

Cochlear Tibbi Cihazlar ve Sağlık Hizmetleri Ltd. Şti. Çubuklu Mah. Boğaziçi Cad., Boğaziçi Plaza No: 6/1, Kavacık, TR-34805 Beykoz-İstanbul, Turkey

T: +90 216 538 5900 F: +90 216 538 5919

www.cochlear.com



Dieses Material ist für Fachkräfte im Gesundheitswesen vorgesehen. Wenn Sie Kunde bzw. Kundin sind, informieren Sie sich bei Ihrem Arzt über die Möglichkeiten der Behandlung von Hörverlust. Ergebnisse können abweichen; Ihr Arzt berät Sie bezüglich der Faktoren, die Ihr Ergebnis beeinflussen könnten. Lesen Sie stets das Benutzerhandbuch. Nicht alle Produkte sind in allen Ländern erhältlich. Für Produktinformationen wenden Sie sich bitte an Ihren Vertreter von Cochlear vor Ort.

Der Cochlear Nucleus Kanso 2 Soundprozessor ist entsprechend der in der internationalen Norm IEC 60529 definierten Schutzart IP68 staub- und wasserbeständig und kann für bis zu 1 Stunde dauerhaft bis zu einer Tiefe von bis zu 1 Meter in Wasser eingetaucht bleiben. Der Cochlear Nucleus Kanso 2 Soundprozessor mit Aqua+ ist entsprechend der in der internationalen Norm IEC 60529 definierten Schutzart IP68 staub- und wasserbeständig und kann für bis zu 2 Stunden dauerhaft bis zu einer Tiefe von bis zu 3 Metern in Wasser eingetaucht bleiben. Weitere Informationen finden Sie im jeweiligen Benutzerhandbuch. Der Cochlear Nucleus Kanso 2 Soundprozessor ist mit Apple- und Android-Geräten kompatibel. Die Cochlear Nucleus Smart-App ist im App Store und bei Google Play erhältlich. Informationen zur Kompatibilität finden Sie unter www.cochlear.com/compatibility.

ACE, Advance Off-Stylet, AOS, AutoNRT, Autosensitivity, Beam, Bring Back the Beat, Button, Carina, Cochlear, 科利耳, コクレア, 코클리어, Cochlear SoftWear, Codacs, Contour, Contour Advance, Custom Sound, ESPrit, Freedom, Hear now. And always, Hugfit, Hybrid, Invisible Hearing, Kanso, MET, MicroDrive, MP3000, myCochlear, mySmartSound, NRT, Nucleus, Outcome Focused Fitting, Off-Stylet, Slimline, SmartSound, Softtip, SPrint, True Wireless, das elliptische Logo, und Whisper sind Marken beziehungsweise eingetragene Marken von Cochlear Limited. Ardiuum, Baha, Baha SoftWear, BCDrive, DermaLock, EveryWear, SoundArc, VistaFix und WindShield sind Marken beziehungsweise eingetragene Marken von Cochlear Bone Anchored Solutions AB. Apple, the Apple logo, FaceTime, Made for iPad logo, Made for iPhone logo, Made for iPod logo, iPhone, iPad Pro, iPad Air, iPad mini, iPad und iPod touch sind in den USA und in anderen Ländern eingetragene Dienstleistungsmerke von Apple Inc. App Store ist eine in den USA und in anderen Ländern eingetragene Dienstleistungsmerke von Apple Inc. Android, Google Play und das Google Play Logo sind Marken von Google LLC. Der Android Roboter wird auf der Grundlage von Werken reproduziert und modifiziert, die von Google erschaffen und geteilt werden, und er wird gemäß den Bedingungen verwendet, die in der Creative Commons 3.0 Attribution License beschrieben sind. ReSound ist eine Marke von GN Hearing A/S.